

Request for Proposal (RFP)/Demande de Devis (DDQ)

RPP No :	DAO/0010/IHP-USAID/KIN/2023
Date of Publication / Date de publication de RFQ :	March 28, 2023 / 28 mars 2023
Title / Titre :	Transport of medical equipment from Transporter Warehouse to the Health Center (last miles delivery) in Tanganyika Province Transport des équipements médicaux des entrepôts du Transporteur au dernier Kilomètre des Formations Sanitaires de la Province du Tanganyika
Offers'submission Address / Adresse de soumission des offres :	1) For physical offers / Pour les offres physiques : Abt Associates, USAID IHP, 4 Avenue des Citronniers Gombe, Kinshasa ou dans le bureau de PROSANI en province (voir adresses en annexe) 2) Electronic offers (email) / Par voie électronique (courriel) : procurement@ihp-prosani.com
Address for question and clarifications / Adresse pour questions et éclaircissements :	<i>All requests for questions and clarifications from this RFP should be directed BY EMAIL ONLY to: / Toutes les demandes de questions et d'éclaircissements découlant du présent RFP doivent être adressées PAR COURRIEL UNIQUEMENT VIA à :</i> procurement@ihp-prosani.com
Address for invoices / Adresse pour les factures :	facture@ihp-prosani.com
Deadline for questions / Date limite pour les questions :	March 31, 2023 at 3:00 p.m. (Kinshasa time) / 31 Mars 2023 à 15 heures (Heure de Kinshasa)
Deadline for answers / Date limite pour les réponses :	April 03, 2023, at 3: 00 pm (Kinshasa time) / 03 Avril 2023 à 15h:00 (Heure de Kinshasa)
Deadline for offers' submission / Date limite pour le dépôt d'offre :	April 05, 2023 at 12:00 p.m. (Kinshasa time)/ 05 Avril 2023 à 12:00 (Heures de Kinshasa)
Visite des lieux :	A notifier avant sélection
Type de contrat/type of contract :	Fixed price Purchase Order / Bon de Commande à prix fixe
Authorized Source and Nationality Geographic Code / Code géographique de la source autorisée et de la nationalité	Authorized geographic source and geographic nationality code / Code 935 in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228. Source géographique autorisée et code géographique de nationalité / Code 935 conformément au United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228
Date de l'octroi prévu / Date of Award :	Avril 2023 / April 2023
<i>Le présent appel d'offres comprend les sections suivantes / The Request for quotations includes the Following sections :</i>	
Section A	Instructions to offerors / Instructions aux soumissionnaires/
Section B	Specifications and requirements / Spécifications et exigences
Section C	Evaluation criteria / Directives d'évaluation

Section A: Instructions to Offerors

1. Objective of the contract and details of the technical specifications

The purpose of this contract is to carry out the transportation of medical equipment and materials for the PROSANI - USAID project (*including loading, transport and unloading at final destinations*)

2. Quotations

Quotations in response to this RFQ must be priced on a fixed-price basis, without taxes.

Price quotes must be presented in USD. Offers must remain valid for not less than ninety (90) calendar days after the offer deadline.

3. Delivery location

The transport of medical equipment and materials and the handling of the latter will be done from the address of the transporter's warehouse to the health facility sites, the locations of which are specified in the annexes to this Invitation to Tender.

4. Taxes and VAT:

The agreement under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Democratic Republic.

5. Warranty

Warranty coverage must be valid until full delivery. The transporter will be responsible for any damages or loss to goods.

6. Eligibility:

By submitting an offer in response to this RFQ, the offeror certifies that it and its principal officers are not debarred, suspended, or otherwise considered ineligible for an award by the U.S. Government. Abt Associates will not award a contract to any firm that is debarred, suspended, or considered to be ineligible by the U.S. Government.

7. Source of Funding, Authorized Geographic Code, and Source and Origin

Any subcontract resulting from this RFQ will be financed by USAID funding and will be subject to U.S. Government and USAID regulations.

All goods and services offered in response to this RFP or supplied under any resulting award must meet USAID Geographic Code 935 in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228, available at: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf>.

The cooperating country for this RFP is the Democratic Republic of the Congo.

Offerors may not offer or supply any products, commodities or related services that are manufactured or

Article A : Les Instructions aux Proposants

1. Objectif du marché et détails des spécifications techniques

Le présent marché a pour objectif d'effectuer le transport des équipements et matériels médicaux pour le projet PROSANI – USAID (*y compris le chargement au niveau de l'entrepôt et le déchargement dans les sites*).

2. Présentation de l'offre financière

Les cotations en réponse à cet appel d'offres doivent être facturées sur une base de prix fixe, hors taxes.

Les prix doivent être présentés en USD et les offres doivent rester valables pendant au moins quatre-vingt-dix (90) jours calendaires après la date limite de l'appel d'offre.

3. Lieux de livraison

Le transport des équipements et matériels médicaux ainsi que le chargement se feront à partir de l'entrepôt du transporteur vers les sites de soins indiqués par PROSANI dans les annexes de cet Appel d'Offres.

4. Taxes et impôts

L'accord en vertu duquel cet achat est financé, exonère Abt Associates des taxes, TVA, ou autres redevances imposées par les lois en vigueur en République Démocratique du Congo.

5. Garantie

La couverture de la garantie doit être valable jusqu'à la livraison totale. La responsabilité des casses et des pertes incombera au transporteur.

6. Admissibilité

En soumettant une offre en réponse à cet appel d'offre, le soumissionnaire atteste que son entreprise et ses principaux dirigeants ne sont pas frappés d'interdiction d'accès au financement du gouvernement américain. Abt Associates n'accordera pas un contrat à une entreprise qui est jugée inéligible par le gouvernement américain.

7. Source de financement, code géographique autorisé et source et origine

Tout contrat de sous-traitance issu de cet AO sera financé par des fonds de l'USAID et sera soumis aux règlements du gouvernement des États-Unis et de l'USAID.

Tous les biens et services offerts en réponse à cet AO ou fournis dans le cadre de tout octroi conséquent doivent correspondre au code géographique de l'USAID 935 conformément à la United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228, disponible à <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf>.

assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, (North) Sudan, Syria. Related services include incidental services pertaining to any/all aspects of this work to be performed under a resulting contract (including transportation, fuel, lodging, meals, and communications expenses)

8. Evaluation and Award

Abt Associates intends to issue a purchase order resulting from this RFQ to the responsible offeror(s) whose proposal follows the RFQ instructions, meets the source/nationality requirements, meets the eligibility requirements, and is determined via the trade-off method. Any use of subcontracting service must be submitted for pre-approval.

The selection of transporters for this Call for Tenders will focus on the offeror's experience in the geographic area and experience in the distribution of health commodities and medical equipment, in the province where they proposed their offers. **Offerors must also make available sufficient transit warehousing space in provincial capitals for the goods prior to their distribution.**

However, Abt Associates reserves the right to negotiate with and / or request clarification from all bidders, before awarding the contract.

While preference will be given to the candidate whose offer is deemed the most satisfactory, Abt Associates may also grant a partial award or divide the contract between different suppliers, if it is in their best interest. Abt Associates may also cancel this tender at any time.

In responding to this RFQ, the Bidder understands that USAID is not a party and accepts that any concerns under this contract must be presented, in writing with full explanations, at the sole discretion of Abt Associates.

9. Terms and Conditions

The Issuance of this RFQ does not in any way obligate Abt Associates or USAID to make an award or pay for costs incurred by potential offerors in the preparation and submission of an offer.

Any award of this contract will be governed by the following general conditions:

Le pays coopérant pour cette DAO est République Démocratique du Congo.

Les soumissionnaires ne peuvent pas offrir ou fournir des produits, des marchandises ou des services connexes qui sont fabriqués ou montés au, expédiés de, transportés par, ou autrement impliquant un des pays suivants : Birmanie (Myanmar), Cuba, Iran, Corée du Nord, Soudan du Nord, Syrie. Les services connexes comprennent les services accessoires relatifs à un/tous les aspects de ce travail à exécuter dans le cadre d'un contrat qui en résulte (y compris le transport, le carburant, l'hébergement, les repas et les frais de communication).

8. Évaluation technique et attribution du marché

Abt Associates émettra un bon de commande au candidat dont l'offre suit les instructions de l'appel d'offre, répond aux exigences techniques, de source/nationalité et d'admissibilité. La méthode d'évaluation sera basée sur le prix de compromis. Tout recours au service de sous-traitant devra être signalé et soumis à l'approbation préalable

La sélection du transporteur pour cet Appel d'Offre, mettra un accent sur le critère géographique du soumissionnaire et l'expérience de celui dans le transport et la distribution des produits et équipements de santé, dans la province de Tanganyika, où il propose son offre.

Les soumissionnaires à cet appel d'offres devront disposer d'un espace d'entreposage suffisant pour le transit des équipements médicaux vers les structures.

Toutefois, Abt Associates se réserve le droit de mener des négociations avec et/ou demander des précisions à tous les soumissionnaires, avant d'accorder le marché.

Alors que la préférence sera accordée au soumissionnaire dont l'offre sera jugée la plus satisfaisante, Abt Associates peut aussi accorder une attribution partielle ou diviser le marché entre des différents fournisseurs, si c'est dans son meilleur intérêt. Abt Associates peut aussi annuler cet appel d'offre à tout moment.

En répondant à cet appel d'offre, le soumissionnaire comprend que l'USAID ne fait pas partie prenante et il accepte que toute préoccupation aux termes de ce marché, doit être présentée, par écrit avec des explications complètes à la seule discrétion de Abt Associates.

9. Conditions générales

La publication de cet appel d'offre n'engage nullement Abt Associates à contracter ou à payer les frais engagés par les soumissionnaires dans la préparation et la soumission de leurs dossiers.

Toute attribution de ce marché sera régie par les conditions générales suivantes :

- (a) Payment in favor of the successful tenderer will be made by bank transfer, after proper reception of the equipment.
- (b) The price resulting from RFQ will be fixed by an order form or by a Purchase Order based on the model of Abt Associates.
- (c) Any product or service manufactured or assembled in the following countries: Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, Sudan, Syria, will be accepted.
- (d) US law prohibits transactions with individuals and organizations related to terrorism.
- (e) The ownership of all goods supplied under this RFQ will be transferred to Abt Associates after delivery and proper receipt.
- (f) The risk of loss, damage or destruction of the goods rests with the supplier until the correct reception by Abt Associates.

- (a) Le paiement en faveur de l'attributaire du marché sera effectué par virement bancaire, après réception conforme des polices et des contrats d'assurance;
- (b) L'attribution résultant de cet appel d'offre sera ferme à prix fixe par un bon de commande ou par un contrat au modèle de Abt Associates;
- (c) Aucun produit ou service fabriqué ou assemblé dans les pays suivants: Birmanie (Myanmar), Cuba, Iran, Corée du Nord, Soudan, la Syrie, ne sera acceptée.
- (d) Le droit américain interdit les transactions avec les particuliers et les organisations liées au terrorisme.
- (e) La propriété de tous les biens fournis dans le cadre de cet appel d'offre sera transférée à Abt Associates après livraison et réception conforme.
- (f) Le risque de perte, dommage ou destruction des biens incombe au fournisseur jusqu'à la réception conforme par Abt Associates.

10. Professional ethics requirements

Abt Associates guarantees the integrity of its award procedure and selects suppliers only according to objective criteria.

Abt Associates expects suppliers to be able to comply with its standards of professional conduct and does not tolerate fraud, collusion between candidates, falsification of offers / proposals, bribery or bribery.

Any company or individual who violates these standards will be disqualified from this process and excluded from future contractual possibilities with Abt Associates. Employees and agents of Abt Associates are strictly prohibited from requesting or accepting any money, fees, commission, credit, donation, tip, valuables from vendors or suppliers in exchange for service or as a reward related to this market.

Bidders responding to this RFQ must include the following in the proposal:

- Disclosure of any close, family or financial relationship with Abt Associates or with project staff. For example, if the Bidder's cousin is employed by the project, it is better to indicate this.
- Disclosure of any family or financial relationships with other bidders who will submit proposals. For example, if the bidder's father owns a business that makes another proposal.
- Certification that the price of the offer has been set independently, without consultation, communication or agreement with any other candidate or competitor in order to restrict the competition.

10. Exigences d'éthique professionnelle

Abt Associates garantit l'intégrité de sa procédure d'attribution du marché et sélectionne les fournisseurs uniquement selon des critères objectifs.

Abt Associates attend à ce que les fournisseurs puissent se conformer à ses normes de conduite professionnelle et ne tolère pas la fraude, la collusion entre les candidats, la falsification des offres/de propositions, la corruption ou des pots-de-vin.

Toute entreprise ou individu qui viole ces normes sera disqualifiée de ce processus et exclue des futures possibilités de contractualisation avec Abt Associates. Les employés et les agents de Abt Associates sont strictement interdit de demander ou d'accepter tout argent, frais, commission, crédit, don, pourboire, objet de valeur de la part des vendeurs ou fournisseurs en échange d'un service ou comme une récompense en rapport avec le présent marché.

Les soumissionnaires répondants à cet appel d'offre doivent inclure ce qui suit dans le dossier :

- Divulguer toute relation étroite, familiale ou financière avec Abt Associates ou avec un personnel du projet. Par exemple, si le cousin du soumissionnaire est employé par le projet, il vaut mieux l'indiquer.
- Divulguer toute relation de famille ou la relation financière avec d'autres soumissionnaires qui soumettra des propositions. Par exemple, si le père du soumissionnaire possède une entreprise qui présente une autre proposition.
- Attester que le prix de l'offre a été fixé de façon indépendante, sans consultation, communication

- Certification that all the information in the proposal and all the supporting documents are authentic and correct.
- Commitment to abiding by the rules of Abt Associates against conflict of interest, fraud and corruption.

ou accord avec d'autre candidat ou compétiteur dans le but de restreindre la compétition.

- Certifier que toutes les informations dans la proposition et toutes les pièces justificatives sont authentiques et exactes.
- S'engager à respecter le règlement d'Abt Associates contre le conflit d'intérêt, la fraude et la corruption.

Section B: Offer checklist.

The RFQ must include the following elements:

- Cover letter for the offer, signed and sealed by an authorized representative of the company and presented on the company's letterhead (see article D for the model)
- An official quote, presented on the company's letterhead, highlighting the detailed breakdown of the costs and the total price for the services, the delivery lead time, and the payment terms,
- Copy of registration license (RCCM) on which it is expressly mentioned that the bidder works in the logistics and transportation domain
- Copy ID National
- Past performance during the last 3 years (no less than 3 similar contracts).
- Bank information of the company (the account must be in the company's name that submitted the bid) and the 23-digit account number.
- Current tax payment certificate or recent proof of tax payment
- Insurance policies that are currently active for vehicles that will be used in this contract.
- Titles of the vehicles that will be used.

Section B : Constitution du dossier d'appel d'offre

Le dossier d'appel d'offre doit contenir les éléments ci-après :

- Lettre d'accompagnement de l'offre, signée et cachetée par un représentant autorisé de l'entreprise sur papier en-tête (voir l'article D pour le modèle)
- Un devis officiel, sur papier en-tête, ressortant les informations suivantes : les prix détaillés ainsi que le prix total, les délais de livraison par site et modalités de paiement,
- Copie de licence d'enregistrement (RCCM) sur lequel est mentionné expressément que le soumissionnaire travaille dans le domaine de transport
- Copie ID National pour les personnes physiques
- Performances passées durant les trois dernières années (au moins trois (03) contrats des marchés similaires).
- Les informations bancaires dont l'intitulé du compte est au nom de la société qui a soumissionné et le numéro de compte à 23 chiffres
- Une attestation fiscale ou preuve de paiement d'impôt récente.
- Les polices d'assurance en cours pour les véhicules qui seront utilisés dans le cadre de ce marché.
- Les titres des engins qui devront être utilisés lors de ces opérations.

Section C : Specifications and Technical Requirements Article C : Spécifications et Exigences Techniques

The table below contains the technical requirements of the products/services. Bidders are requested to submit price offers containing the information below on official letterhead.

Le tableau ci-dessous contient les exigences techniques des produits. Les soumissionnaires sont priés de soumettre des offres de prix contenant les informations ci-dessous sur papier à entête.

Award will be made to the most advantageous offer with the following factors considered:

1. *Compliance to RFP Specifications and Instructions*
2. *Technical factors and*
3. *Price and price related factors*

Technical requirements/ Spécifications techniques	Pass/fail Oui/non	Description of technical methods of the offeror/ Description des moyens techniques du transporteur
<i>Describe your logistics means (vehicle fleet and size, equipment) for executing the scope of work in this tender for the province you are submitting for consideration/</i> Décrire les moyens logistiques (charroi, la taille de la flotte, équipement de manutention, etc) pour l'exécution des activités de transport dans la province pour laquelle ils auront soumissionné	<i>Ne rien écrire dans cette case</i>	<i>(Ecrire votre description ici)</i>
<i>Describe the security measures you will employ to ensure the medical equipment is secured during transit to the sites/</i> Décrire les dispositions sécuritaires pendant le transport de ces équipements vers les sites.	<i>Ne rien écrire dans cette case</i>	<i>(Ecrire votre description ici)</i>
<i>Describe your plan to address a vehicle break-down or issue should that happen en route/</i> Description des moyens de dépannage rapide des engins, dans le cas où ceux-ci tombaient en panne durant le transport des équipements.	<i>Ne rien écrire dans cette case</i>	<i>(Ecrire votre description ici)</i>
Présentation des documents valides pour tout engin qui sera utilisé dans le cadre de cet appel d'offre.	<i>Ne rien écrire dans cette case</i>	<i>(Ecrire votre description ici)</i>

An evaluation team will visit the offeror to evaluate your technical qualifications before awarding the tender to any offeror.

Please provide us estimated kilometer distances from provincial capitals to sites listed in annex. The distances mentioned in this invitation to tender are approximate. Invoicing will be done per kilometer and must include all costs. Delivery time to sites must be 45 days or less.

Une équipe d'évaluation des moyens techniques descendra sur terrain, pour l'évaluation, avant toute décision d'attribution. L'attribution, se fera en partie sur considération de cet aspect.

Les fournisseurs sont priés de mettre la distance entre l'entrepôt et les sites. Les distances mentionnées dans cet appel d'offre sont approximatives. La facturation se fera au kilomètre tout inclus

Un délai strict de livraison d'au plus 45 jours dans les sites, devra être respecté.

PROFORMA TEMPLATE/
MODELE DEVIS N° DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023

Veuillez soumettre votre devis sur papier en-tête selon le modèle suivant. Vous pouvez ajouter le nombre des lignes pour finaliser votre facture.

<u>No</u>	<u>Description</u>	<u>km</u>	<u>Prix unitaire (\$)</u>	<u>Prix totale (\$)</u>
<u>TOTAL</u>				

Chacun des fournisseurs pourra adapter le tableau selon le nombre des sites et axes pour lesquels il a soumissionné.

Annex 1 DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023

Nom de entreprise/ Name of company:

Address / Adresse :

Contact : (Téléphone et courriel) :

Liste de Centres de Santé et Hôpitaux Généraux de Tanganyika

Province	Tanganyika
Nbre ZS	6
Nbre CS	27
Nbre CS/HGR	5

#	Territoire	Secteur/chefferie	ZS	Aire de santé	CS à Equiper	HGR , CH CSR a	Distance par rapport au BCZ
1	KALEMIE	TUMBWE	KALEMIE	Kankomba		HGR Kalemie	2 KM
2				Kambu	Kambu		160 KM
3				Mulembwe	Mulembwe		30 KM
4				Katombo	Katombo		60 KM
5				Katondo	Katondo		135 KM
6				Tupendane	Tupendane		5 KM
7	MOBA	NGANYE	KANSIMBA	Moanza		Moanza	70KM
8				Nkuba	Nkuba		12KM
9				Kansebala	Kansebala		25KM
10				Mpala	Mpala		60KM
11				Kampela	Kampela		35KM
12				mutonwa	mutonwa		55KM
13	MOBA	MANDA	MOBA	Kirungu		HGR Moba	0KM
14				Mulunguzi	Mulunguzi		32 KM
15				Kansenge	Kansenge		47KM
16				Mutambala	Mutambala		10KM
17				Mulonde	Mulonde		16KM
18				Kapakwe	Kapakwe		32KM
19	KALEMIE	TUMBWE	NYEMBA	Kituku		Kituku	6 KM
#				Bilila	Bilila		45 KM
21				Muleka	Muleka		60 KM
#				Kisongo	Kisongo		60 KM
#				Lukwangulo	Lukwangulo		22 KM
#				wimbi	wimbi		200 KM
#	KABALO		KABALO	Kasu	Kasu		3KM
#				Pongo	Pongo		3KM
#				Kasenge	Kasenge		40KM
#				kambubangwa	kambubangwa		57KM
#	KONGOLO	BAYASHI	KONGOLO	Ville		HGR Kongolo	0KM
#				Mankoto	Mankoto		15KM
31				Kangoy	Kangoy		115KM
#				Kandolo	Kandolo		3KM
#				Keba	Keba		8KM
#	MANONO	KILUBA	MANONO			HGR Manono	0KM
#				Cité	Cité		2KM
#				Luba	Luba		9KM
#				HGR	HGR		0KM
#				Muvumba port	Muvumba port		45KM
			6	32	27	5	

Annex 2: **DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023**

A titre d'information : type des équipements qui seront distribués

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
#1	Reanimation set : items 1 - 12		16.48
1	Pulse oximeter, portable and accessories	set	
2	Airway, Guedel, neonate, size 00	set	
3	Airway, Guedel, paediatric, size 0	set	
4	Airway, Guedel, paediatric, size 1	set	
5	Airway, Guedel, child, size 2	set	
6	Airway, Guedel, adolescent, size 3	set	
7	Airway, Guedel, adult, size 4	set	
8	Airway, Guedel, adult, size 5	set	
9	Aspiration Bulb (Laerdal NeoNatalie)	set	
10	Extractor, mucus, 20ml, sterile, single use	set	
11	Resuscitor, neonate Upright (Laerdal)	set	
12	Resuscitor child (Ambu)	set	
#2	Dressing set : items 13 - 19		1.07
13	Basket, sterilizing, approx. 100 x 200 x 30 mm	set	
14	Forceps, artery, Rochester-Pean, 16 cm, straight	set	
15	Forceps, dressing, standard, 250 mm, straight	set	
16	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight	set	
17	Scissors, Bandage, Lister, 14 cm, angular, sharp/blunt	set	
18	Probe, surgical, double-ended, 14.5 cm	set	
19	Scalpel handle no. 4, long	set	
#3	Abscess set : items 20 - 27		.47
20	Basket, sterilizing, approx. 100 x 200 x 30 mm		
21	Forceps, artery, Halsted-Mosquito, 12.5cm, curved		
22	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight		
23	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight		
24	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, curved		
25	Probe, surgical, double-ended, 14.5 cm		
26	Scalpel handle no. 4, long		
27	Scissors, Deaver, 14cm, straight, sharp/blunt		
#4	Basic surgery kit : items 28 - 44		2.68
28	Basket, sterilizing, approx. 120 x 250 x 60 mm		
29	Clamp, towel, Backhaus, 120 mm	Kit	
30	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight	kit	
31	Forceps, artery, Halsted-Mosquito, 12.5cm, curved	kit	
32	Forceps, artery, Rochester-Pean, 16 cm, straight	kit	

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
33	Forceps, dressing, standard, 145 mm, straight	kit	
34	Forceps, tissue, Colin, 16 cm	kit	
35	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight	kit	
36	Gallipot, stainless steel, 180 ml	kit	
37	Needle holder, Baby-Crile-Wood, 15cm, delicate	kit	
38	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, curved	kit	
39	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, straight	kit	
40	Probe, surgical, double-ended, 14.5 cm	kit	
41	Retractor, double-ended, Farabeuf, 15 cm, pair	kit	
42	Scalpel handle no. 4, long	kit	
43	Scissors, Metzenbaum/Nelson, 18cm, curved, blunt/blunt	kit	
44	Scissors, Mayo, 14cm, curved, blunt/blunt	kit	
#5	Delivery and episiotomy Set (7 instruments)		1.05
45	Basket, sterilizing, approx. 150 x 250 x 50 mm	Set	
46	Amniohook, plastic, sterile, single use		
47	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight		
48	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight		
49	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, straight	Set	
50	Scissors, Mayo, 14cm, curved, blunt/blunt	Set	
51	Scissors, Mayo, 17 cm, straight, blunt/blunt	Set	
#6	Caesarean section Set (23 intruments)		2.85
52	Basket, sterilizing, approx. 240 x 250 x 100 mm	Set	
53	Clamp, towel, Backhaus, 120 mm	Set	
54	Forceps, artery, Bengolea, 20cm, curved	Set	
55	Forceps, artery, Kelly, 14cm, curved	Set	
56	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight	Set	
57	Forceps, dressing, standard, 145 mm, straight	Set	
58	Forceps, tissue, Duval, 23cm	Set	
59	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight	Set	
60	Gallipot, stainless steel, 180 ml	Set	
61	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, straight	Set	
62	Retractor, double-ended, Farabeuf, 15 cm, pair	Set	
63	Retractor, abdominal, Gosset, 2 blades	Set	
64	Scalpel handle no. 4, 13.5cm	Set	
65	Scissors, Metzenbaum/Nelson, 18cm, curved, blunt/blunt	Set	
66	Scissors, Mayo, 17cm, curved, blunt/blunt	Set	
#7	Specula Box		
67	Speculum, vaginal, Cusco, 11.5 x 3.5 cm	Box	0.49
68	Speculum, vaginal, Cusco, 9.5 x 3.5 cm	Box	0.49
69	Speculum, vaginal, Cusco, 7.5 x 2 cm	Box	0.49

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
#8	Abdominal Kit : items 70 - 103		6.55
70	Basket, sterilizing, wired, 400 x 200 x 90 mm	Kit	
71	Clamp, towel, Backhaus, 120 mm	Kit	
72	Forceps, artery, Bengolea, 20cm, curved	Kit	
73	Forceps, artery, Crafoord, 24cm, curved	Kit	
74	Forceps, artery, Kelly, 14cm, curved	Kit	
75	Forceps, artery, Halsted-Mosquito, 12.5cm, curved	Kit	
76	Forceps, artery, Kocher, 14cm, curved	Kit	
77	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight	Kit	
78	Forceps, artery, Mixer, 14cm	Kit	
79	Forceps, artery, Mixer, 23cm	Kit	
80	Forceps, dressing, Cheron, 25cm	Kit	
81	Forceps, intestinal clamp, Doyen, 23cm, curved	Kit	
82	Forceps, intestinal, clamp, Doyen, 23cm, straight	Kit	
83	Forceps, peritoneal, Faure, 21cm, slightly curved	Kit	
84	Forceps, tissue, Duval, 23cm	Kit	
85	Forceps, tissue, standard, 145 mm, straight	Kit	
86	Forceps, tissue, standard, 250 mm, straight	Kit	
87	Gallipot, stainless steel, 500 ml	Kit	
88	Needle holder, Baby-Crile-Wood, 15cm, delicate	Kit	
89	Needle holder, Mayo-Hegar, 18cm, curved	Kit	
90	Needle holder, Mayo-Hegar, 20cm, straight	Kit	
91	Retractor, abdominal, Gosset, 2 blades	Kit	
92	Retractor, double-ended, Farabeuf, 15 cm, pair	Kit	
93	Retractor, abdominal, Balfour, 3 blades	Kit	
94	Retractor, abdominal, Collin, 3 blades	Kit	
95	Scalpel handle no. 4, 13.5cm	Kit	
96	Scalpel handle no. 4, long	Kit	
97	Scissors, Metzenbaum/Nelson, 18cm, curved, blunt/blunt	Kit	
98	Scissors, Metzenbaum/Nelson, 23cm, curved, blunt/blunt	Kit	
99	Scissors, Mayo, 17cm, curved, blunt/blunt	Kit	
100	Scissors, Mayo, 23cm, curved, blunt/blunt	Kit	
101	Spatula, Ribbon retractor, malleable, 27 mm x 250 mm	Kit	
102	Spatula, Ribbon retractor, malleable, 37/45 mm x 300 mm	Kit	
103	Tube, suction, Yankauer, 28cm	Kit	
#9	EXAMINATION AND STERILIZATION MATERIALS		
104	Stethoscope, binaural, complete	Each	0.05
105	Sphygmomanometer, aneroid, adult	Each	0.37
106	Thermometer, clinical, digital 32°C-43°C	Each	0.04

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
107	Jar, thermometer, plastic, 11cm, w/o cover	Each	0.05
108	Light, examination, mobile	Each	8.00
109	Scale, physician, adult beam balance, 0-200kg	Each	9.10
110	Scale, Salter type, 0-25 kg, with trousers, grad 100 g	Each	3.88
111	Scale, infant, beam type, 16kg x 5g	Each	9.60
112	Height measuring instrument (0-2.2m)	Each	0.32
113	Stethoscope, obstetrical, Pinard, monoaural	Each	0.05
114	Basket, sterilizing, wired, 400 x 200 x 90 mm	Each	1.17
115	Drum, sterilizing, diameter 165mm	Each	0.73
116	Drum, sterilizing, diameter 260mm	Each	1.41
117	Drum, sterilizing, diameter 290mm	Each	24.43
118	Drum, sterilizing, diameter 340mm	Each	14.12
119	ARI respiratory rate timer	Each	1.14
120	Forceps, artery, Kocher, 14cm, straight no teeth, autoclav.	Each	3.24
121	Pregnancy Calculator	Each	0.09
122	Non-pneumatic anti-shock garment	Each	0.24
123	Safety box, disposal of used syringes & needles, 5L	Each	0.23
124	Autoclave 24l (All american), w/o burner, int diameter 35 mm	Each	12.38
125	Autoclave 39l (All american), w/o burner, int diameter 35 mm	Each	22.68
126	Autoclave TBM 90 l, vertical, 220V/380V/gas/kerosene, drying	Each	177.00
126A	Vertical autoclave electric		
127	Mid-upper Arm circumference tape, paediatric, pp, 115mm 2017	Each	0.02
128	Forceps, sterilizer, Cheatle, 27 cm, curved	Each	0.84
#10	OTHER EQUIPMENT AND BASIC MATERIALS		
129	Infusion pump, with accessories	Each	3.17
130	Stand, infusion, double hook, on castors	Each	6.00
131	Aspirator, surgical, w/ accessories	Each	23.01
132	Pump, suction, electric, portable, with accessories	Each	4.46
133	Pump, suction, foot-operated	Each	2.99
134	Vacuum extractor, Bird, manual, complete set	Each	3.20
135	Kangaroo wrap for newborn (laerdal)	Each	0.40
136	Table, examination	Each	30.50
137	Table, operating theatre, with accessories	Each	320.00
138	Bed, labour delivery, with accessories	Each	40.79
139	Table, gynecology, delivery, w/a	Each	54.31

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
140	Light, operating, mobile	Each	45.00
141	Wheelchair, adult, foldable	Each	13.78
142	Anaesthesia machine	Each	150.00
142A	Anaesthesia machine		0.00
143	Bed, hospital, standard, with mattress	Each	5.52
144	Bed, hospital, ICU, with mattress.	Each	27.00
145	Bed screen, hospital, on castors	Each	21.50
146	Stretcher, foldable, portable	Each	6.75
147	Trolley, dressing, stainless steel, 2 trays	Each	6.30
148	Table, instrument, Mayo type	Each	8.50
149	Drum, sterilizing, diameter 260mm	Each	4.81
150	Drum, sterilizing, diameter 290mm	Each	4.81
151	Drum, sterilizing, diameter 340mm	Each	2.75
152	Basin, kidney, stainless steel, 825ml	Each	0.73
153	Bowl, stainless steel, 180ml	Each	0.35
154	Bowl, stainless steel, 500 ml	Each	0.19
155	Bowl, polypropylene, 6L	Each	0.32
156	Tray, dressing, stainless steel, 30 x 20 x 3cm	Each	0.35
157	Tray,instruments,stainless steel,22.5x12.5x5cm,with cover	Each	0.60
158	Tray, instruments, stainless steel, 32x20x8cm, with cover	Each	1.22
159	Tray,instruments,stainless steel,22.5x12.5x5cm,with cover	Each	0.60
160	Oxygen concentrator, set	Each	19.00
161	Ultrasound, scanner, digital, portable, with accessories	Each	13.10
162	Doppler, FHR detector w/access	Each	0.96
163	Apron, protection, plastic, reusable	Each	0.16
#11	IUD Insertion Materials		
164	Speculum, vaginal, Graves, 115 x 35mm	Each	0.08
165	Speculum, vaginal, Graves, 95 x 35mm	Each	0.79
166	Forceps, dressing, Cheron, 25cm	Each	0.79
167	Forceps, artery, Rochester-Pean, 22cm, straight	Each	0.08
168	Sound, uterine, Martin, 32cm	Each	0.08
169	Forceps, uterine, Duplay, 28cm, curved	Each	0.08
170	Scissors, gynaecological, 20cm, curved, blunt/blunt	Each	0.13
82	Bowl, stainless steel, 180ml	Each	0.14
172	Basin, kidney, stainless steel, 825ml	Each	0.58
173	Forceps, sponge-holding, Forester, 24 cm, straight	Each	0.13
#12	IMPLANT INSERTION KIT		
174	Forceps, dressing, standard, 250 mm, straight	Each	1.07
#13	Labor and Delivery Materials		

N°	Item	unit of measure	unit weight (kg)
175	Microscope binocular, Olimpuc Cx21 EXC-400 Microscope Series	Each	8.20
176	Staining tray for 10/20 slides with cover	0	
177	Haemoglobin photometer handheld w/accessories	0	
178	Timer, 60 min, mechanical	Each	0.95
179	Urine Test Strips	Each	0.13
180	Lamp, spirit, 65-100 ml, complete, wick diameter 7 mm	0	
181	Glucometer, blood glucose monitor (statStrip Xpress) mg/dl	596	0.58

Annexe 3. Adresses bureaux IHP

Lieux	Adresse
Kinshasa	Numéro 4 avenue des Citronniers, quartier Golf à Kinshasa/GOMBE, République Démocratique du Congo
Kalemie	Numéro 63, Avenue Industrielle, Quartier Industriel, Commune de la Lukuga, Ville de Kalemie, Province du Tanganyika en RDC.

Section D: Modèle de Lettre d'accompagnement de l'offre

La lettre d'accompagnement suivante doit être écrite sur le papier à en-tête de l'entreprise, cachetée et signée par un représentant autorisé :

Au : Directeur Des Opérations at Kinshasa Abt Associates PROSANI USAID

Référence : DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023: Abt Associates

À qui de droit :

Nous, soussignés, xxxxxxxxxx, présentons l'offre ci-jointe en réponse à l'appel d'offre n° DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023: Abt Associates.

Nous reconnaissons et acceptons tous les termes, conditions, dispositions spéciales et instructions inclus dans le précité.

Nous certifions en outre que notre entreprise, ses principaux dirigeants ainsi que tous les produits et services offerts sont éligibles à cet appel d'offre, en vertu des règlements de l'USAID.

En outre, nous certifions que :

Nous n'avons aucune relation étroite, familiale ou financière avec un membre du personnel de Abt Associates ou du projet de santé intégré ; Au cas où une quelconque relation existerait avec un membre de Abt Associates, nous acceptons de la déclarer par écrit, tout en indiquant sa nature et le nom de la personne concernée ;

Nous n'avons aucune relation étroite, familiale ou financière avec un autre candidat qui soumettra des propositions en réponse à cet appel d'offre ;

Nos prix sont fixés de façon indépendante, sans consultation, communication ou accord avec un autre compétiteur dans le but de limiter la concurrence.

Nous certifions que les représentations ci-joint, certifications et autres déclarations sont exactes, actualisées et complètes.

Signature de l'autorisée : _____

Nom et titre du signataire : _____

Date : _____

Non de L'entreprise : _____

Adresse de l'entreprise : _____

Téléphone et site Web de L'entreprise : _____

Enregistrement de L'entreprise ou numéro d'identification de contribution : _____

L'entreprise a-t-elle un compte bancaire actif (oui/non) ? _____

Nom officiel du compte bancaire de l'entreprise (de paiement) : _____

SECTION D: Letter of transmittal (English)

The following cover letter must be written on company letterhead, sealed and signed by an authorized representative:

A: Abt associates; Integrated Health Project

Reference: DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023

We, the undersigned, xxxxxxxxxx present the attached offer in response to Request for Quotations No. DAO/ 0010/IHP-USAID/KIN/2023

We acknowledge and accept all terms, conditions, special provisions and instructions included in the above.

We further certify that our company, its key executives and all products and services offered are eligible for this solicitation, under USAID regulations.

In addition, we certify that:

- We have no close family or financial relationship with any Abt Associates staff or Integrated Health Project; In the event that any relationship exists with a member of Abt Associates, we agree to declare it in writing, stating its nature and the name of the person concerned.
- We have no close, family, or financial relationship with any other candidate who will submit proposals in response to this tender.
- The prices in our offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition.
- All information and supporting documents provided are authentic and accurate.
- We understand and agree to Abt Associates's prohibitions against fraud, bribery, and kickbacks

We hereby certify that the enclosed representations, certifications, and other statements are accurate, current, and complete.

Authorized Signature: _____

Name and Title of Signatory: _____

Date: _____

Company Name: _____

Company Address: _____

Company Telephone and Website: _____

Company Registration or Taxpayer ID Number: _____

Does the company have an active bank account (Yes/No)? _____

Official name associated with bank account (for payment): _____